

Pelican 9430SL User Manual

Mast Operation

1. Lift the LED head fully upwards then slide the mast down to lock into the mount
2. Pull the lever on the black locking clamp, lift the head upwards and snap the lever back into place
3. To collapse the mast, reverse the procedure

Light Operation

1. Press keypad once for full power
2. Press again for low power
3. Press again to switch off

Flash Mode

1. Press and hold keypad for 3 seconds then the LED Head will flash
2. Press keypad again to switch off

Low Battery Warning

Before the battery turns off, the LED Head will flash for 3 seconds, every ten minutes to let the user know that the battery voltage is low. The warning period starts 30 minutes before there is insufficient voltage to power the light.

Battery Charging

Warning – Do not operate the 9430 RALS with the charger connected.

1. Insert the charger plug into the spare socket on the light housing and twist the blue locking collar to secure the plug
2. Attach the charger to the mains power supply until the LED on the charger turns green.

NOTE – the light can be left attached to the charger without any harm to the battery

Charge Cycle Indication

1. Red = Fast Charge Mode
2. Yellow = 90% Charged
3. Green = Fully Charged Maintenance Mode

Battery Replacement

Contact your dealer for a replacement battery. To replace, follow the instructions included with the new battery

Environmental

At the end of its technical life, the sealed lead battery should be sent to a suitable recycling center or returned to the point of purchase.

Battery Safety Information

WARNING: HANDLE AND STORE BATTERIES PROPERLY TO AVOID INJURY OR DAMAGE. BATTERIES CAN BE DANGEROUS!

Most battery issues arise from improper handling of batteries, and particularly from the use of damaged or counterfeit batteries. Please review the information below to avoid serious injury and/or damage to your property.

Rechargeable Batteries

1. Hazardous location safety approvals for explosive environments are only valid for the Pelican battery pack that is supplied with the light.
 2. For replacement battery packs only use the approved Pelican battery pack for the model of the light that you are using. The use of other battery packs will invalidate the safety approval.
 3. Lights should only be charged in a non-hazardous location.
 4. Lights should only be charged using the Pelican charger base that is supplied with the light.
 5. Do not charge with alkaline batteries installed in the light. Attempting this can cause internal gas or heat generation resulting in venting, explosion or possibly fire.
 6. Deep discharge of the rechargeable battery may cause batteries to vent potentially dangerous gasses and electrolytes.
- Always dispose of all batteries properly at an approved battery recycling center.**

Manual del usuario de Pelican 9430SL

Funcionamiento del mástil

1. Eleve el cabezal del LED totalmente hacia arriba y, a continuación, deslice el mástil hacia abajo hasta que encaje en la base
2. Tire de la palanca situada en la brida de bloqueo negra, eleve el cabezal y vuelva a ajustar la palanca en su lugar
3. Para plegar el mástil, siga el procedimiento inverso

Funcionamiento de la linterna

1. Pulse la tecla una vez para máxima potencia
2. Pulse de nuevo para potencia baja
3. Pulse de nuevo para apagar la unidad

Modo intermitente

1. Mantenga pulsada la tecla durante 3 segundos y el cabezal del LED parpadeará
2. Pulse de nuevo la tecla para apagar la unidad

Aviso de nivel bajo de batería

Antes de que la batería se desactive, el cabezal del LED parpadeará durante 3 segundos cada diez minutos para avisar al usuario de que la tensión de la batería es baja. El periodo de advertencia se inicia 30 minutos antes de que la tensión sea insuficiente para encender la linterna.

Carga de la batería

Advertencia – No trabaje con la unidad 9430 RALS con el cargador conectado.

1. Inserte el cable del cargador en cualquiera de las tomas libres del receptáculo de la linterna y gire el anillo de bloqueo azul para fijar la clavija.
2. Conecte el cargador a la red eléctrica hasta que el LED del cargador se ilumine en verde.

NOTA: la linterna puede dejarse acoplada al cargador para su mantenimiento sin que la batería sufra ningún daño.

Indicación del ciclo de carga

1. Rojo = Modo de carga rápida
2. Amarillo = Carga al 90%
3. Verde = Carga completa, modo de mantenimiento

Sustitución de las baterías

Póngase en contacto con su distribuidor para conseguir una batería de repuesto.

Para sustituir la batería, siga las instrucciones incluidas con la nueva batería.

Medio ambiente

La batería de plomo sellada se debería enviar a un centro de reciclaje o devolverla en el punto de compra.

Información sobre seguridad de las pilas

AVISO: MANIPULAR Y GUARDAR LAS PILAS CON PRECAUCIÓN PARA EVITAR DAÑOS

LAS PILAS PUEDEN SER PELIGROSAS. La mayoría de los problemas relacionados con las pilas surgen al utilizarlas incorrectamente y, sobre todo, al emplear pilas falsas o en mal estado. Consultar la información siguiente para evitar daños personales o en el producto.

Pilas recargables

1. Los certificados de seguridad para zonas peligrosas en entornos explosivos solo se aplican al paquete de pilas Pelican que se suministra con la linterna.
2. Para cambiar los paquetes de pilas utilizar únicamente las pilas Pelican homologadas para el modelo de linterna correspondiente. El uso de otros paquetes de pilas anulará el certificado de seguridad.
3. No cargar la linterna en zonas peligrosas.
4. Cargar la linterna únicamente en la base de cargador Pelican que se suministra con la linterna.
5. No cargar la linterna con las pilas alcalinas dentro; podría generarse gas o calor en el interior, que podría emanar y provocar una explosión o un incendio.
6. Si las pilas recargables se descargan demasiado rápido pueden originarse fugas de gases peligrosos y electrolitos.

Desechar las pilas en un centro de reciclado homologado.

Manuel d'utilisateur Pelican 9430SL

Fonctionnement du mât

1. Soulevez la tête de la LED vers le haut puis faites glisser le mât vers le bas pour le verrouiller bien en place
2. Tirez sur le levier sur le clamp de verrouillage noir, soulevez la tête vers le haut et faites claquer le levier en place
3. Pour rentrer le mât, inversez la procédure

Fonctionnement de la lumière

1. Appuyez une fois sur le clavier pour une puissance maximum
2. Appuyez à nouveau pour une faible puissance
3. Appuyez à nouveau pour éteindre

Mode clignotement

1. Appuyez et maintenez la touche enfoncée pendant 3 secondes pour que la tête LED clignote
2. Appuyez à nouveau sur la touche pour éteindre

Avertissement batteries faibles

Avant que la batterie s'éteigne, la tête LED clignotera pendant 3 secondes toutes les dix minutes afin d'informer l'utilisateur que la tension de la batterie est faible. La période d'avertissement commence 30 minutes avant l'insuffisance de tension pour allumer la lampe.

Chargement de la batterie

Attention - Ne faites pas fonctionner le 9430 RALS avec le chargeur connecté.

1. Insérez la prise du chargeur dans l'une des fiches disponibles sur le logement de la lampe et faites tourner le collier de verrouillage bleu pour verrouiller la prise.
2. Connectez le chargeur à la source d'alimentation jusqu'à ce que la LED sur le chargeur devienne verte.

REMARQUE – la lumière peut rester fixée au chargeur pendant la maintenance sans que cela endommage la batterie.

Indication cycle de chargement

1. Rouge = Mode chargement rapide
2. Jaune = 90% Chargé
3. Vert = Mode de maintenance totalement chargé

Remplacement des piles

Contactez votre distributeur pour toute batterie de recharge. Pour le remplacement, suivez les instructions incluses avec la nouvelle batterie

Environnement

La batterie au plomb acide devra être envoyée à un centre de recyclage ou au point d'achat.

Informations relatives à la sécurité des piles

AVERTISSEMENT : MANIPULER ET RANGER CORRECTEMENT LES PILES, AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE LÉSION CORPORELLE OU DE DOMMAGE MATÉRIELLES PILES PEUVENT ÊTRE DANGEREUSES !

La plupart des problèmes liés aux piles sont dus à une manipulation incorrecte, en particulier à l'utilisation de piles endommagées ou contrefaites. Lire attentivement les informations ci-dessous, afin d'éviter tout risque de lésion corporelle et/ou de dommage matériel de vos produits.

Piles rechargeables

1. Les agréments de sécurité de sites dangereux pour les environnements explosifs sont valables uniquement pour le bloc-piles Pelican fourni avec le système d'éclairage.
2. Pour remplacer le bloc-piles, utiliser uniquement un bloc-piles Pelican homologué pour le modèle du système d'éclairage utilisé. L'utilisation d'autres piles risque d'invalider l'agrément de sécurité.
3. Le système d'éclairage doit être rechargé uniquement dans un site non dangereux.
4. Le système d'éclairage doit être rechargé uniquement à l'aide de la base-chargeur Pelican fournie avec le système d'éclairage.
5. Ne pas recharger lorsque des piles alcalines sont installées dans le système d'éclairage. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner une production interne de gaz ou de chaleur, provoquant un dégazage, une explosion ou éventuellement un incendie.
6. Un déchargement important des piles rechargeables peut provoquer un dégazage potentiellement dangereux et une fuite de l'électrolyte.

Toujours mettre au rebut toutes les piles correctement dans un centre de recyclage des piles agréé.

REMOTE AREA LIGHTING SYSTEMS PELICAN 1 YEAR LIMITED WARRANTY FOR RALS PRODUCTS

Pelican Products, Inc. ("Pelican") warrants to the original purchaser its Remote Area Lighting Systems (RALS) and all other products manufactured by the Advanced Area Lighting Group (AALG) against defects in materials and workmanship under normal use, service, and maintenance for a period of twelve months from the date of purchase. This warranty applies only to the original purchaser and is not transferable.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW: (A) THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE; AND (B) ALL OTHER IMPLIED WARRANTIES AND ANY LIABILITY NOT BASED UPON CONTRACT ARE HEREBY DISCLAIMED AND EXCLUDED.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, IN NO EVENT SHALL PELICAN BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, PUNITIVE, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR SPECIAL DAMAGES, REGARDLESS OF WHETHER A CLAIM FOR SUCH DAMAGES IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHERWISE. To the extent permitted by law, in no event shall Pelican's liability to the purchaser for damages hereunder exceed the purchase price of the product in respect of which damages are claimed.

With valid dated proof of purchase, Pelican will either repair or replace a defective part, at our sole option. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THE REMEDIES HEREBY PROVIDED SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES OF THE ORIGINAL PURCHASER. Any repaired or replacement part or unit is covered only for the unexpired portion of the warranty on the original product purchased.

To make a warranty claim, the purchaser must contact Pelican Products, Inc. at 23215 Early Avenue, Torrance, CA 90505 or csr.warranty@pelican.com, or by calling 1-800-473-5422, extension 5. Any warranty claims shall be made by the purchaser as soon as practicable and in no event more than twelve months from the date of purchase. The purchaser must provide valid dated proof of purchase and obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product, and is responsible for paying for all warranty freight costs. If Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty, the purchaser shall pay Pelican all costs of handling, return freight and repairs at Pelican's prevailing rates.

All warranty claims of any nature are barred if the product has been altered or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident.

Some states and countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state and country to country.

In Australia: The benefits provided to you under this warranty are in addition to your rights and remedies as a consumer under the Competition and Consumer Act 2010 (Cth). Nothing in this warranty limits the rights or obligations of a party under provisions of the Competition and Consumer Act 2010 (Cth) in relation to the supply to consumers of goods which cannot be limited, modified or excluded. If applicable, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. If you are not a consumer under the Competition and Consumer Act 2010 (Cth), then your rights may be limited. To make a warranty claim, the purchaser must contact Pelican Products Australia, Suite 2.33, West Wing, Platinum Bldg, Erina NSW 2250, Tel: +612 4367 7022. Any warranty claims shall be made by the purchaser as soon as practicable. The purchaser must obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product, and is responsible for paying for all warranty freight costs. If Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty, the purchaser shall pay Pelican all costs of handling, return freight and repairs at Pelican's prevailing rates. In the event that Pelican determines that any returned product is defective, within the terms of this warranty, Pelican shall pay the purchaser all reasonable costs of the purchaser in making claim under this warranty.

SISTEMAS DE ALUMBRADO DE ÁREAS REMOTAS 1 AÑO DE GARANTÍA LIMITADA PARA LOS PRODUCTOS AALG DE PELICAN

Pelican Products, Inc. ofrece una garantía de un año a partir de la fecha de emisión de la factura en los productos del AALG. Esta garantía se aplica al comprador original y cubre los defectos en materiales y mano de obra. Las reclamaciones de garantía de cualquier clase se considerarán nulas en caso de que el producto haya sufrido alteraciones, daños o modificaciones físicas de cualquier tipo, se haya hecho un uso incorrecto, abusivo o negligente o haya sufrido accidentes.

En Australia: véase <http://www.pelican.com/warranty> Para obtener toda la información relativa a la garantía, véase <http://www.pelican.com/warranty>.

SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE POUR ZONES D'ACCÈS DIFFICILES GARANTIE DE PELICAN LIMITÉE À 1 ANNÉE POUR LES PRODUITS AALG

Pelican Products, Inc. garantit à l'acheteur initial que ses produits AALG sont exempts de tout défaut, en ce qui concerne les matériaux et la fabrication, pour une durée de 1 année à compter de la date d'achat. Toute demande de prise en charge sous garantie, de quelque nature que ce soit, sera refusée si le produit a été transformé, endommagé ou physiquement modifié d'une façon ou d'une autre, ou encore sujet à un traitement abusif, une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident. En Australie : voir <http://www.pelican.com/warranty> Pour une version complète et détaillée de la garantie, voir <http://www.pelican.com/warranty>.



PELICAN™



RoHS compliant

PELICAN PRODUCTS 23215 Early Ave. • Torrance, CA 90505 USA • Tel (310) 326-4700 • FAX (310) 326-3311 • www.pelican.com

PELICAN PRODUCTS ULC 10221-184th Street • Edmonton, Alberta Canada T5S 2J4 • Tel (780) 481-6076 • FAX (780) 481-9586

All trademarks are registered and/or unregistered trademarks of Pelican Products, Inc., its subsidiaries and/or affiliates.

009433-5080-000 5-12807 © 2014 Pelican Products DE/14